

WALAND

Trichological Functional Cosmetics

BIO  
LYMPHE

la bellezza si fa bio



# Bio Lymphhe, la Bellezza si fa Bio




**Waland** con la linea di trattamenti Bio Lymphhe è la risposta all'esigenza di prodotti cosmetici specifici per tutte le problematiche di origine non patologica di cute e capello.

Utilizzati singolarmente o meglio in sinergia tra di loro i 12 prodotti Bio Lymphhe costituiscono un prezioso alleato nel trattamento cosmetico: problemi di caduta, forfora, sebo, secchezza ....

La linea Bio Lymphhe è formulata con materie prime di altissima qualità ed è arricchita dalla presenza di ingredienti vegetali di **ORIGINE BIOLOGICA** quali **Olio di ARGAN, Olio di Girasole, Malva, Foglie di Olivo, Arancia, Clementina, Limone, Camomilla, Rosmarino, Passion Fruit**. Per quanto riguarda le lozioni è stata utilizzata **ACQUA TERMALE** per ricavare gli estratti di agrumi e foglie di olivo. Tutti i prodotti sono **formulati senza Parabeni e senza Lanolina**.

**La Soluzione Igienica non Ionica** è formulata con tensioattivi non ionici e **non contiene Sles e Siliconi**.

BIO  
LYMPHE



Secchi o stressati, grassi o con problemi di forfora e di caduta, per ogni anomalia, i trattamenti Bio Lymphe sono la risposta ideale.



## NL Bio Lympe, schoonheid wordt bio

Met de verzorgingslijn Bio Lympe, geeft **Waland** antwoord op de behoefte aan specifieke cosmetische producten voor alle niet-pathologische huid en haarproblemen. De 12 producten van Bio Lympe zijn, elk afzonderlijk of beter nog in onderlinge synergie, een waardevolle bondgenoot bij de cosmetische verzorging van problemen zoals haarverlies, haarroos, sebum, droge huid enz. De lijn Bio Lympe is geformuleerd met materialen van zeer hoge kwaliteit en verrijkt door het gebruik van plantaardige ingrediënten van **BIOLOGISCHE OORSPRONG** zoals **ARGANOLIE**, **Zonnebloemenolie**, **Kaasjeskruid**, **Olijfbladeren**, **Appelsien**, **Clementine**, **Citroen**, **Kamille**, **Rozemarijn**, **Passievrucht**. Bij de lotions werd er **THERMAAL WATER** gebruikt om de extracten van citrusvruchten en olijfbladeren te verkrijgen. Alle producten zijn zonder **Parabenen** en zonder **Lanoline** geformuleerd. De **Niet-ionische Hygiene Behandeling** oplossing is geformuleerd met niet-ionische oppervlakte-actieve stoffen en bevat geen **Sles** en **Siliconen**.

Droog of gestresseerd, vet of met roos en haaruitval, voor iedere afwijking geven de producten Bio Lympe het ideale antwoord.

## E Bio Lympe, la belleza se hace bio

**Waland**, con la línea de tratamientos Bio Lympe, constituye la respuesta a la demanda de productos cosméticos específicos para todos los problemas de origen no patológico de piel y cabello. Utilizados individualmente o mejor en sinergia entre ellos, los 12 productos Bio Lympe constituyen un aliado precioso en el tratamiento cosmético para problemas de caída, caspa, sebo, sequedad, etc.

La línea Bio Lympe se ha formulado con materias primas de altísima calidad y se ha enriquecido con la presencia de ingredientes vegetales de **ORIGEN BIOLÓGICO** como **Aceite de ARGÁN**, **Aceite de Girasol**, **Malva**, **Hojas de Olivo**, **Naranja**, **Clementina**, **Limón**, **Manzanilla**, **Romero**, **Maracuyá**. Por lo que se refiere a las lociones, se ha utilizado **AGUA TERMAL** para sacar los extractos de cítricos y de hojas de olivo.

Todos los productos se han formulado sin **Parabenos** y sin **Lanolina**. La **Solución Higiénica no Iónica** se ha formulado con tensoactivos no iónicos y **no contiene Sles y Siliconas**.

Cabello seco o estresado, grasiento o con problemas de caspa y de caída, para cualquier anomalía, los tratamientos de Bio Lympe son la respuesta ideal.

## GB Bio Lympe, the beauty becomes biological.

**Waland** with the Bio Lympe treatments line is the response to the need of specific cosmetic products for all the non-pathological origin problems of skin and hair. Used alone or in synergy with each other, more than 12 Bio Lympe products constitute a valuable ally in the cosmetic treatment of hair loss, dandruff, sebum, dry, etc.

Bio Lympe line is prepared with raw materials of the highest quality and is enriched by the presence of vegetable ingredients of **BIOLOGICAL ORIGIN** such as **ARGAN Oil**, **Sunflower Oil**, **Mallow**, **Olive Leaf**, **Orange**, **Clementine**, **Lemon**, **Chamomile**, **Rosemary**, **Passion Fruit**.

As for the lotion, we used **THERMAL WATER** to extract citrus and olive leaves. All products are formulated without parabens and are lanolin free. **Non-ionic Hygiene Treatment** is formulated with non-ionic surfactants and **doesn't contain Sles and silicones**.

Dry or stressed, fat or with dandruff and falling hair, for each anomaly Bio Lympe treatments are the perfect answer.





Trattamenti

BIO  
LYMPHE

Depurex

Purificante cosmetico

HA UNA AZIONE PURIFICANTE E TRATTANTE, POSSIEDE UN FORTE POTERE ADDOLCENTE, RINFRESCANTE, DECONGESTIONANTE, AMMORBIDENTE E LENISCE L'ARROSSAMENTO DEL CUOIO CAPELLUTO.

DEPUREX è una lozione cosmetica del cuoio capelluto che basa la sua azione su un prezioso e importante principio attivo di origine vegetale: il **Guaiazulene**. A questa particolare sostanza, che viene estratta dall' **Olio di Guaiaco**, pianta sempre verde che proviene dai Caraibi, vengono attribuiti eccezionali proprietà eudermiche. DEPUREX esercita sul cuoio capelluto un'azione protettiva, tendente a prevenire e a limitare gli effetti indesiderati che possono derivare sia da agenti esterni che da trattamenti particolarmente aggressivi. Aiuta a rimuovere quei depositi di sebo e forfora che possono ostacolare la normale crescita del capello. L'azione del Guaiazulene viene ulteriormente potenziata da **Estratti in Acqua Termale**, ad azione purificante e antiossidante, ricchi di polifenoli e vitamine, da prodotti biologici quali **Agrumi del Mediterraneo** e **Foglie d'Olivo** e da estratti di **Agrimonia, Rusco, Rosa Canina e Bardana**.

Formulato senza **PARABENI**.

**MODO D'USO:** sulla cute asciutta applicare DEPUREX, massaggiare con i polpastrelli delicatamente per 2-3 minuti, poi passare alla detergenza.

**FREQUENZA :** utilizzare una volta alla settimana.

**Confezione da 100 ml - Uso professionale.**



### NL - Depurex - Cosmetische zuivering

HEEFT EEN REINIGENDE EN BEHANDELLENDE WERKING MET UITSTEKENDE VERZACHTENDE EN VERFRISSENDE KRACHT, HET KALMEERT GELIJK WELKE OVERGEVOELIGHEID VAN DE HOOFDHUID.

DEPUREX is een cosmetische lotion voor de hoofdhuid die zijn werking te danken heeft aan het actief bestanddeel van de **Guaiazulene plant**. Deze substantie is getrokken uit **Olie van Guaiac**, een immergroene Caribische plant met sterke verzorgende eigenschappen. Depurex heeft een beschermend effect op de hoofdhuid en beperkt de vervelende invloeden die van buitenaf kunnen ontstaan. ( Zoals agressieve haartoe-passingen ) het verhelpt de opstapeling van vet en roos die de normale haargroei kunnen belemmeren. De werking van Guaiazulene is versterkt door **Thermaal Bronwater** met een zuiverende en antioxidantende invloed, rijk aan polyfenolen en vitaminen als **Mediterrane Citroen** en **Olijfbladen** aangevuld met extracten van **Agrimonia, Rusco, Burdock en Rose**. Formulering zonder **PARABENEN**.

**GEBRUIKSAANWIJZING :** DEPUREX zachtjes aanbrengen op droge hoofdhuid en zachtjes inmasseren gedurende ongeveer 2-3 min. Dan nawassen.

**BEHANDELING :** Max 1 maal per week.

**Verpakking van 100 ml. Voor professioneel gebruik.**

### E - Depurex - Purificante cosmético

POSEE UNA ACCIÓN PURIFICANTE Y TRATANTE Y UN FUERTE PODER SUAVIZANTE, REFRESCANTE, DECONGESTIONANTE Y ALIVIA EL ENROJECIMIENTO DEL CUERO CABELLUDO.

DEPUREX es una loción cosmética para el cuero cabelludo que basa su acción en un principio activo precioso e importante de origen vegetal: el **Guayazuleno**. A esta sustancia especial, que se saca del **Aceite de Guayaco**, planta sempervirente procedente del Caribe, se atribuyen propiedades eudérmicas excepcionales. DEPUREX ejerce en el cuero cabelludo una acción protectora, que tiende a prevenir y a limitar los efectos no deseados que pueden derivar tanto de agentes externos como de tratamientos especialmente agresivos. Ayuda a remover los depósitos de sebo y caspa que pueden obstaculizar el crecimiento normal del cabello. La acción de Guayazuleno es potenciada ulteriormente por **Extractos en Agua Termal**, de acción purificante y antioxidante, ricos de polifenoles y vitaminas, por productos biológicos como **Cítricos del Mediterráneo** y **Hojas de Olivo** y por extractos de **Agrimonia, Rusco, Rosa Canina y Bardana**. Formulado sin **PARABENES**.

**MODO DE EMPLEO :** aplicar DEPUREX sobre el cuero cabelludo seco masajeando delicadamente con las yemas de los dedos durante 2-3 minutos, a continuación lavar con el champú.

**FRECUENCIA :** Utilizar una vez a la semana.

**Presentación de 100 ml . Uso profesional.**

### GB - Depurex - Cosmetic purifying

HAS A PURIFYING AND TREATING ACTION, HAS A STRONG SOOTHING, REFRESHING, DECONGESTANT, SOFTENING POWER AND SOOTHES THE REDNESS OF THE SCALP.

DEPUREX is a cosmetic lotion for the scalp which bases its action on a valuable and important active ingredient of vegetable origin: **the Guaiazulene**. To this particular substance that is extracted from **Oil of Guaiac**, evergreen plant which comes from the Caribbean, are attributed eudermic exceptional properties. DEPUREX exerts a protective action on the scalp, which tends to prevent and limit the side effects that may arise from external factors and very aggressive treatments. It helps to remove those deposits of sebum and dandruff, which may impede the normal hair growth. The action of Guaiazulene is further enhanced by extracts in **Thermal Water** with a purifying and antioxidant action, rich in polyphenols and vitamins, organic products such as **Mediterranean Citrus** and **Olive Leaves** and extracts of **Agrimonia, Rusco, Burdock and Rose**. Formulated without **PARABENS**.

**HOW TO USE :** apply on dry skin DEPUREX massaging gently for 2-3 mn, then wash it.

**FREQUENCY :** Use once a week.

**Pack of 100 ml. Professional use.**



Trattamenti

BIO  
LYMPHE

## HD-Riboxide

### Prevenzione caduta

È UN PREPARATO TRICOCOSMETICO EVIDENZIATO DA UN OTTIMO POTERE RESTITUTIVO: TONIFICA IL CUOIO CAPELLUTO, CONTRIBUISCE A MIGLIORARE IL TROFISMO DEL BULBO PILIFERO E LE CONDIZIONI DI IGIENE, DÀ CORPO E VOLUME ALLA CAPIGLIATURA. HD - RIBOXIDE DATA LA SUA FORMULAZIONE, È UN VALIDISSIMO COADIUVANTE COSMETICO NELLA PREVENZIONE DELLE CAUSE ESTERNE CHE POSSONO PORTARE ALLA CADUTA DEI CAPELLI.

La biologia moderna attribuisce all'RNA (Polinucleotide degli Acidi Ribonucleici) la funzione di presiedere all'interno delle cellule vivente la sintesi proteica. Tricologicamente parlando, interessa particolarmente la constatazione che la presenza di RNA nelle cellule del bulbo pilifero è molto rilevante e proporzionale alla elevata sintesi proteica che si svolge in tale sede. Alla base della formulazione HD-RIBOXIDE vi sono frammenti di RNA, fino ai suoi precursori nucleosidici. La nuova formulazione è stata arricchita con Oligoelementi, che restituiscono al capello sfibrato ed indebolito componenti essenziali e preziosi per l'organismo quali lo Zinco, che riveste un ruolo fondamentale come antiossidante e il Rame, che favorisce il processo di cheratinizzazione del capello, rinforzandolo.

L'estratto di Foglie d'Olivo biologiche in Acqua Termale ha invece preziose proprietà antiossidanti. Formulato senza PARABENI.

**MODO D'USO :** lavare i capelli con uno detergente specifico della linea Bio Lymphé, tamponare con una salvietta. Distribuire HD-RIBOXIDE sul cuoio capelluto, eseguendo coi polpastrelli un delicato massaggio, non risciacquare, passare ad eventuali trattamenti successivi.

**FREQUENZA :** nella fase iniziale applicare HD-RIBOXIDE 1-2 volte alla settimana per un mese. Successivamente, come trattamento di mantenimento ridurre a 1 volta la settimana.

Confezione da 100 ml - Uso professionale.



### NL - HD-Riboxide - Voorkomen haaruitval

HD-RIBOXIDE IS EEN TRICOLOGISCH PRODUCT DAT OPVALLENDE VERSTERKENDE KRACHT HEEFT, HET VERZORGT DE HOOFDHUID, DRAAGT BIJ TOT DE VERBETERING VAN DE CONDITIE EN DE HYGIENE VAN DE HAARWORTELS, EN GEEFT TEVENS BODY EN VOLUME AAN HET HAAR. HD-RIBOXIDE IS EEN WAARDEVOL COSMETISCHE MIDDEL OM DE EXTERNE FACTOREN DIE HAARVERLIES KUNNEN VEROORZAKEN TE NORMALISEREN.

Moderne biologische eigenschappen dragen bij tot het proteïne synthese proces, dit verschijnsel doet zich voor binnenin de levende cellen tot RNA ( Ribonucleic Acids Polynucleotide ). Tricologisch gesproken is de aanwezigheid van RNA cellen in de haarwortel van belang, deze komen proportioneel veel voor in verhouding tot het hoge niveau van de proteïne synthese dat plaats heeft. De HD-RIBOXIDE formulering is samengesteld uit fragmenten van RNA die een tussenstap zijn tot de vorming van Nucleocyde . Deze nieuwe formule is verrijkt met elementen die werken op de plaatsen waar het haar verzwakt is en elementen om volume te geven als Zink ( antioxidant ) en Koper die het keratine proces helpt en het haar versterkt. Anderzijds is er ook het biologisch effect van Olijf blaadjes extract in Thermaal Bronwater dat ook sterk antioxidantende eigenschappen heeft. Formulering zonder PARABENEN.

**GEBRUIKSAANWIJZING :** was de haren met de gepaste Bio Lymphé shampoo en maak vervolgens de haren handdoekdroog. Verdeel HD-Riboxide op de hoofdhuid en masseer zachtjes in. Niet uitspoelen en verdere behandelingen gewoon voortzetten. **FREQUENTIE :** pas HD-Riboxide 2 tot 3 maal toe per week gedurende de eerste maand, daarna als een onderhoudstoepassing 1 tot 2 maal per week.

Verpakking van 100 ml. Voor professioneel gebruik.

### E - HD-Riboxide - Prevención caída.

HD - RIBOXIDE ES UNA PREPARACIÓN TRICO-COSMÉTICA CARACTERIZADA POR UN ÓPTIMO PODER DE DEVOLUCIÓN: TONIFICA EL CUERO CABELLUDO, CONTRIBUYE A MEJORAR EL TROFISMO DEL BULBO PILIFERO Y LAS CONDICIONES DE HIGIENE, DA CUERPO Y VOLUMEN AL CABELLO. HD - RIBOXIDE, GRACIAS A SU FÓRMULA, ES UN COADIUVANTE COSMÉTICO MUY VALIOSO EN LA PREVENCIÓN DE LAS CAUSAS EXTERNAS QUE PUEDEN CAUSAR LA CAÍDA DEL CABELLO.

La biología moderna atribuye al ARN (Polinucleótido de los Ácidos Ribonucleicos) la función de presidir la síntesis proteica en el interior de las células vivientes. Desde el punto de vista tricológico, resulta especialmente interesante la constatación de que la presencia de ARN en las células del bulbo pilifero es muy importante y proporcional a la síntesis proteica elevada que ocurre en ese ámbito. En la base de la fórmula HD-RIBOXIDE están fragmentos de ARN, hasta sus precursores nucleosídicos. La nueva formulación se ha enriquecido con Oligoelementos, que devuelven al capello desgastado y debilitado componentes esenciales y preciosos para el organismo como el Cinc, que tiene un rol fundamental como antioxidante, y el Cobre, que favorece el proceso de queratinización del capello, reforzándolo. En cambio, el extracto de Hojas de Olivo biológicas en Agua Termal tiene preciosas propiedades antioxidantes. Formulado sin PARABENES.

**MODO DE EMPLEO :** lavar los cabellos con un detergente especial de la línea Bio Lymphé, secarlos ligeramente con una toalla. Aplicar HD-RIBOXIDE en el cuero cabelludo, masajear delicadamente con las yemas de los dedos y a continuación, sin aclarar, realizar los demás tratamientos capilares que sean necesarios. **FRECUENCIA :** aplicar HD-RIBOXIDE 2-3 veces a la semana durante cuatro semanas. Después, como tratamiento de mantenimiento, reducir a 1-2 veces a la semana.

Presentación de 100 ml. Uso profesional.

### GB - HD-Riboxide - Hair loss prevention

HD - RIBOXIDE IS A TRICHOCOSMETIC PRODUCT HIGHLIGHTED BY A GREAT RESTORATIVE POWER: IT TONES THE SCALP, HELPS IMPROVING THE TROPISM OF THE HAIR BULB AND HYGIENE CONDITIONS, GIVES BODY AND VOLUME TO HAIR. GIVEN ITS WORDING, HD - RIBOXIDE IS A VALUABLE COSMETIC ADJUNCT IN THE PREVENTION OF EXTERNAL CAUSES THAT CAN LEAD TO HAIR LOSS.

Modern biology gives RNA (Ribonucleic Acids Polynucleotide) the power to manage the protein synthesis within the living cell. Trichologically speaking, of particular interest is the finding that the presence of RNA in the cells of the hair bulb is very large and proportional to the elevated protein synthesis that takes place in such a place. Behind the HD-RIBOXIDE formulation, there are fragments of RNA, up to the nucleoside precursors. Its new formulation is enriched with trace elements, which return the weakened hair essential and valuable components for the body such as Zinc, which plays a key role as an antioxidant and Copper, which facilitates the process of keratinization of the hair, strengthening it. On the other hand, the biological Olive Leaf extract in Thermal Water has valuable antioxidant properties. Formulated without PARABENS.

**HOW TO USE :** wash the hair with a specific detergent of Bio Lymphé line, wipe gently with a towel. Distribute HD-RIBOXIDE on the scalp, massage gently, do not rinse, proceed eventually with other treatments.

**FREQUENCY :** apply HD-RIBOXIDE twice or three times a week for four weeks. Then as a maintenance treatment reduce to once/twice a week.

Pack of 100 ml. Professional use.



Trattamenti

BIO  
LYMPHE

## Biorellana

### Controllo cosmetico-forfora sebo

È UN PREPARATO A BASE DI UNA SINERGIA TRA BIXA ORELLANA ED ESTRATTO DI LIMONE BIOLOGICO IN ACQUA TERMALE, DALL'ATTIVITÀ PURIFICANTE, STUDIATO PER CONTRASTARE, OVE NON SIANO ATTRIBUITI A PATOLOGIE, DUE TRA I PIÙ IMPORTANTI INESTETISMI DEL CAPILLIZIO: ECCESSO DI SEBO - FORFORA. FORMULATO SENZA PARABENI.

**MODO D'USO** : lavare la capigliatura con un detergente appropriato della linea Bio Lymphé, tamponare con una salvietta, quindi distribuire BIORELLANA sul cuoio capelluto, eseguendo con i polpastrelli un delicato e breve massaggio. Lasciare in posa 3-5 minuti, non risciacquare, passare ad eventuali trattamenti successivi.

**FREQUENZA** : 1-2 volte la settimana per il primo mese. Successivamente come trattamento di mantenimento una volta ogni 10 giorni circa.

Confezione da 100 ml. Uso professionale.



### NL - Biorellana - Dandruff en vetafscheidings cosmetische controle

DEZE LOTION IS GEBASEERD OP BIXA ORELLANA EN EXTRACTEN VAN ORGANISCHE CITROEN, DIT SAMEN MET THERMAAL BRONWATER GEEFT EEN DIEP-REINIGENDE WERKING EN BESTRIJD OVERTOLLIGE VET- EN / OF ROOSPROBLEMEN ZEER ACTIEF ( TENZIJ DEZE VAN PATHOLOGISCHE AARD ZIJN ). Formulering zonder PARABENEN.

**GEBRUIKSAANWIJZING** : was het haar met de daarvoor geschikte Bio Lymphé shampoo. Maak de haren handdoekdroog en sprenkel 10 ml BIORELLANA op de hoofdhuid , dan zachtjes inmasseren en 3 à 5 min laten inwerken. Niet afspoelen en eventueel andere behandelingen verder zetten.

**FREQUENTIE** : 1 à 2 maal per week gedurende de eerste maand. Daarna de behandeling om de 10 dagen herhalen.

Verpakking van 100 ml. Voor professioneel gebruik.

### E - Biorellana - Control cosmético de caspa y grasa.

ES UNA PREPARACIÓN A BASE DE UNA SINERGÍA ENTRE BIXIA ORELLANA Y EXTRACTO DE LIMÓN BIOLÓGICO EN AGUA TERMAL, CON ACTIVIDAD PURIFICANTE, ESTUDIADO PARA CONTRASTAR, CUANDO NO SE DEBAN A PATOLOGÍAS, DOS ENTRE LOS INESTETISMOS MÁS IMPORTANTES DEL CABELLO: EXCESO DE SEBO - CASPA. FORMULADO SIN PARABENES.

**MODO DE EMPLEO** : lavar los cabellos con un champú especial de la línea Bio Lymphé, secarlos ligeramente con una toalla y a continuación aplicar BIORELLANA sobre el cuero cabelludo, dar un ligero y delicado masaje con las yemas de los dedos. Dejar reposar durante 3-5 minutos y a continuación, sin aclarar los cabellos, realizar los demás tratamientos capilares que sean necesarios.

**FRECUENCIA** : 1-2 veces a la semana durante el primer mes. Después, como tratamiento de mantenimiento, aplicar una vez cada 10 días aproximadamente.

Presentación de 100 ml. Uso profesional.

### GB - Biorellana - Dandruff and sebum cosmetic control.

IT IS A PREPARATION BASED ON A SYNERGY OF BIXA ORELLANA AND EXTRACT OF ORGANIC LEMON IN THERMAL WATER WITH A PURIFYING ACTION, DESIGNED TO COUNTER, UNLESS THEY ARE ATTRIBUTED TO DISEASES, TWO OF THE MAJOR FLAWS OF THE SCALP: EXCESSIVE SEBUM AND DANDRUFF. FORMULATED WITHOUT PARABENS.

**HOW TO USE** : wash the hair with an appropriate detergent of Bio Lymphé line, wipe the hair with a towel, then distribute BIORELLANA on the scalp and massage gently. Leave it on for 3-5 mn, do not rinse and eventually use other treatments.

**FREQUENCY** : once, twice a week for the first month. Then use it as a maintenance treatment approximately once every 10 days.

Pack of 100 ml. Professional use.





Trattamenti

BIO  
LYMPHE

## Maskera plus

### Condizionante idratante per capelli

LA FORMULA PARTICOLARMENTE INNOVATIVA, A BASE DI OLIO DI ARGAN E PASSION FRUIT OIL BIOLOGICI, DONA ALLA CAPIGLIATURA ECCEZIONALE LUCENTEZZA, MORBIDEZZA, CORPO E PETTINABILITÀ SENZA APPESANTIRE, MANTENENDO IL GIUSTO GRADO DI IDRATAZIONE.

La presenza di estratti vegetali di **Olivo** e **Malva** di origini biologiche e di **Edera** e **Centella Asiatica**, unitamente ad un pH bilanciato e non eccessivamente acido, contribuiscono ad aumentare l'eudermicità del prodotto, qualora venisse a contatto con la cute.

Formulato Senza **PARABENI**. Maskera plus non contiene **LANOLINA** o suoi derivati.

**MODO D'USO** : dopo il detergente, su capelli tamponati con una salvietta, applicare su lunghezza e punta, massaggiando con cura per favorire l'aderenza al capello. Lasciare in posa 4-5 minuti e risciacquare accuratamente.

**FREQUENZA** : 1 volta alla settimana.

**Confezione**: tubo da 150 ml. Uso professionale.



#### NL - Maskera plus - Vochtregulerend haren.

DEZE SPECIFIEKE INNOVATIEVE FORMULE GEBASEERD OP BIOLOGISCHE ARGAN OLIE EN PASSIE VRUCHTEN OLIE GEEFT DE HAREN EEN UITZONDERLIJKE GLANS, ZACHTHEID, VOLUME EN DOORKAMBAARHEID ZONDER DE HAREN TE VERZWAREN, DE VOCHTBALANS WORDT IN DE JUISTE VERHOUDING GEBRACHT.

De plantaardige extracten van de **Olijfboom**, biologisch **Kaarjeskruid**, **Klimop** en **Aziatisch waterkruid** samen met een uitgebalanceerde niet te zure PH zorgen voor sterke eudermische kwaliteiten bij het contact met de hoofdhuid.

Maskera plus bevat geen **LANOLINE** of afgeleide producten. Formulering zonder **PARABENEN**.

**GEBRUIKSMETHODE** : de haren na reiniging droogdeppen, het product aanbrengen op de lengten en punten en grondig doormasseren om de opname door de haren te activeren. Pauzeren gedurende 4 tot 5 minuten en vervolgens grondig uitspoelen.

**FREQUENTIE** : één maal per week.

**Verpakking**: tube van 150 ml. Voor professioneel gebruik.

#### E - Maskera plus - Acondicionador hidratante para cabello.

LA FÓRMULA ESPECIALMENTE INNOVADORA, A BASE DE ACEITE DE ARGAN Y ACEITE DE MARACUYÁ BIOLÓGICOS, BRINDA AL CABELLO UNA LUMINOSIDAD EXCEPCIONAL, SUAVIDAD, CUERPO Y PEINABILIDAD SIN VOLVERLO PESADO, MANTENIENDO EL JUSTO GRADO DE HIDRATACIÓN.

La presencia de extractos vegetales de **Aceite** y **Malva** de orígenes biológicos y de **Yedra** y **Centella Asiática**, junto a un pH equilibrado y no excesivamente ácido, contribuyen a aumentar la compatibilidad eudérmica del producto, en caso de que entre en contacto con la piel. Maskera plus no contiene **LANOLINA** ni sus derivados. Formulado Sin **PARABEN**.

**MODO DE EMPLEO** : después de lavarlos, secar ligeramente los cabellos con una toalla, distribuir el producto en toda la superficie y en las puntas, masajeados cuidadosamente para favorecer su adherencia al cabello. Dejar reposar durante 4/5 minutos y aclarar abundantemente.

**FRECUENCIA** : 1 vez a la semana.

**Presentación**: tubo de 150 ml. Uso profesional.

#### GB - Maskera plus - Hair Hydrating and conditioning.

ITS PARTICULARLY INNOVATIVE FORMULA, BASED ON BIOLOGICAL ARGAN OIL AND PASSION FRUIT OIL, GIVES THE HAIR AN EXCEPTIONAL GLOSS, SMOOTHNESS, BODY AND COMB WITHOUT WEIGHING IT DOWN, KEEPING THE RIGHT AMOUNT OF MOISTURE.

The presence of vegetable extracts of **Olive Tree**, biological **Mallow** and **Ivy** and **Asiatic Pennyworth**, together with a balanced and not too acid pH, contributes to increase the eudermic property of the product, if it comes into contact with the scalp. Maskera plus does not contain **LANOLINE** and its derivatives. Formulated without **PARABENS**

**HOW TO USE** : after using the detergent on wiped hair, apply the product on lengths and ends, massaging thoroughly to help the adherence to the hair. Leave it on for 4-5 mn, then rinse thoroughly.

**FREQUENCY** : once a week.

**Pack**: Tube of 150 ml. Professional use.





Trattamenti

BIO  
LYMPHE



## Procutan

### Idratante cute

PRO CUTAN È UNA CREMA COSMETICA PARTICOLARMENTE INDICATA PER TUTTE LE PROBLEMATICHE NON PATOLOGICHE DELLA CUTE SECCA, DESQUAMATA, CON FORFORA O ARROSSATA.

La sua speciale formula a base di **Olio di Girasole** biologico, che è uno degli olii più apprezzati in quanto ricco di molte vitamine quali **E** ed **F**, ha proprietà nutrienti, emollienti e lubrificanti, e' stata arricchita con **Olio di Argan** biologico, che ne potenzia gli effetti donando un tocco morbido e vellutato. La presenza di **Eucalipto**, **Allantoina** e **Panthenolo** conferisce al prodotto proprietà balsamiche ed addolcenti. Inoltre, contiene un estratto di **Foglie d'Olivo** biologico in **Acqua Termale**, ricco di polifenoli e flavonoidi, ad azione antiossidante e protettiva.

PRO CUTAN non contiene **Lanolina** o suoi derivati. Formulato Senza **PARABENI**.

**MODO D'USO** : distribuire sulla cute asciutta con l'apposito erogatore, lasciando in posa 4-5 minuti. Aggiungere acqua tiepida ed emulsionare. Passare poi al lavaggio con uno detergente specifico della linea Bio Lymphé.

**FREQUENZA** : 1 o 2 volte alla settimana.

Confezione: tubo da 100 ml. Uso professionale.

### NL - Procutan - Hoofhuid Vochtregulerende crème

PRO CUTAN IS A SPECIFIEK CRÈME GESCHIKT VOOR NIET PATHOLOGISCHE HOOFHUIDPROBLEMEN ZOALS : DROGE SCHRALE HOOFDHUID EVENTUEEL AANGETAST DOOR LICHTE ROODHUID OF ROOSVORMING.

De specifieke formule is samengesteld met **Zonnebloem Olie** die door rijke aanwezigheid van vitamines **A** en **F** sterke verzorging geeft, en een voedende en vochtregulerende werking heeft. Is ook verrijkt met biologische **Argan Olie** die een versterkend ,een balsamend en eenverzachtend effect geeft. Tevens zorgen **Eucaliptus**, **Allantoïne** en **Panthenol** voor een versterking van deze heilzame effecten. Bevat ook biologische **Olijfblad-extracten** in **Thermaal Bronwater** dat rijk is aan Polyphenols en Flavonoids met antioxidantende en beschermende werking.

Procutan bevat geen **LANOLINE** of afgeleide producten. Formulering zonder **PARABENEN**.

**GEbruiksAANWIJZING** : breng rechtstreeks aan op de droge huid met de applicator-tuit en laat gedurende 4 tot 6 minuten pauzeren. Voeg lauwwater toe en emulgeer. Was de haren na met het daarvoor bestemde reinigingslotion van Bio Lymphé.

**FREQUENTIE** : 1 tot 2 maal per week.

Verpakking: tube van 100 ml. Voor professioneel gebruik.

### E - Procutan - Hidratante del cuero cabelludo.

PRO CUTAN ES UNA CREMA COSMÉTICA ESPECIALMENTE INDICADA PARA TODOS LOS PROBLEMAS NO PATOLÓGICOS DE LA PIEL SECA, DESCAMADA, CON CASPA O ENROJECIDA.

Su fórmula especial a base de **Aceite de Girasol** Biológico, que es uno de los aceites más apreciados por ser rico de muchas vitaminas como **E** y **F**, tiene propiedades nutritivas, emolientes y lubricantes, se ha enriquecido con **Aceite de Argan** biológico, que potencia sus efectos donando un toque suave y aterciopelado. La presencia de **Eucalipto**, **Alantoína** y **Pantenol** confiere al producto propiedades balsámicas y suavizantes. Además contiene un extracto de **Hojas de Olivo** biológico en **Agua Termal**, rico de polifenoles y flavonoides, de acción antioxidante y protectora.

Procutan no contiene **LANOLINA** ni sus derivados. Formulado Sin **PARABÉN**.

**MODO DE EMPLEO** : distribuir sobre el cuero cabelludo seco con el aplicador especial, dejando reposar durante 4-5 minutos. Añadir agua tibia y emulsionar. A continuación lavar con un detergente especial de la línea Bio Lymphé.

**FRECUENCIA** : 1 o 2 veces a la semana.

Presentación: tubo de 100 ml. Uso profesional.

### GB - Procutan - Scalp Hydrating lotion.

PRO CUTAN IS A CREAM PARTICULARLY ADVISABLE FOR NON-PATHOLOGICAL PROBLEMS OF DRY, DESQUAMATED, REDDENED OR WITH DANDRUFF SKIN.

Its special formula based on biological **Sunflower Oil**, which is one of the most appreciated oils, because rich in vitamins **E** and **F**, has nourishing, softening and lubricating properties. It was enriched with biological **Argan oil**, which strengthens its effects, giving a soft and velvety touch. The presence of **Eucalyptus**, **Allantoïne** and **Panthenol** provides the product with balsamic and soothing properties. It also contains a biological extract of **Olive leaves** in **Thermal Water**, rich in polyphenols and flavonoids with an antioxidant and protective action.

PRO CUTAN does not contain **LANOLINE** and its derivatives. Formulated without **PARABENS**

**HOW TO USE** : distribute on dried skin with the distributor, leave the product on for 4-5 mn. Add lukewarm water and emulsify. Wash the hair with a specific detergent of Bio Lymphé line.

**FREQUENCY** : once/twice a week.

Pack: Tube of 100 ml. Professional use.



Trattamenti

BIO  
LYMPHE



## Reactive lotion

### Prevenzione caduta

REACTIVE LOTION È CONSIGLIATA COME TRATTAMENTO COSMETICO COADIUVANTE DI BASE NELLA PREVENZIONE DELLE CAUSE ESTERNE CHE POSSONO PORTARE ALLA CADUTA DEI CAPELLI.

REACTIVE LOTION grazie ad una formulazione rivoluzionaria che utilizza un particolare vegetale trattato secondo il metodo **FILATOV** e con **Olio Di Argan Biologico** a funzione nutriente e lucidante, permette dopo poche applicazioni di ottenere un netto miglioramento.

I capelli trattati con REACTIVE LOTION si presentano più vitali, soffici e luminosi. Formulato senza **PARABENI**.

**MODO D'USO** : dopo aver lavato i capelli con uno shampoo Bio Lymphe, tamponarli con una salvietta, distribuire uniformemente il contenuto della fiala sul cuoio capelluto e sulla capigliatura eseguendo con i polpastrelli un delicato massaggio. Non risciacquare. Passare direttamente alla piega.

**FREQUENZA** : nella fase iniziale due fiale di REACTIVE LOTION alla settimana per 3-4 settimane, successivamente una fiala ogni 7-10 giorni.

Confezione: contiene 12 fiale monodose da 10 ml. Uso professionale.

### NL - Reactive lotion - Voorkomen Haaruitval

REACTIVE LOTION IS DE AANBEVOLEN COSMETISCHE BEHANDELING TEGEN UITWENDIGE OORZAKEN VAN HAARUITVAL.

REACTIVE LOTION laat dankzij de revolutionaire formule die gebruik maakt van een speciaal plantaardige behandeling volgens de **FILATOV** methode met **Biologische Argan Olie** die vochtherstellend werkt en glans geeft, toe om al na enkele behandelingen een sterke verbetering waar te nemen: de haren behandeld met Reactive Lotion zijn veel levendiger, zachter en vol glans. Formulering zonder **PARABENEN**.

**HOE GEBRUIKEN** : nadat de haren gewassen zijn met het gepaste Bio Lymphe haarbad deze handdoekdroog maken, verdeel vervolgens de volledige ampul op de hoofdhuid en masseer zachtjes in met de vingertoppen. Niet uitspoelen en het haarkappen verder zetten.

**FREQUENTIE** : in de aanvangsfase 2 ampullen REACTIVE LOTION per week gedurende 3 weken, vervolgens afbouwen tot 1 ampul per week.

**Verpakking** : bevat 12 individuele ampules van 10 ml. Professioneel gebruik.

### E - Reactive lotion - Prevención caída

SE ACONSEJA REACTIVE LOTION COMO TRATAMIENTO COSMÉTICO DE BASE EN LA PREVENCIÓN DE LAS CAUSAS EXTERNAS QUE PUEDEN LLEVAR A LA CAÍDA DEL PELO.

Gracias a una formulación revolucionaria que utiliza un vegetal especial tratado con el método **FILATOV** y con **Aceite De Argan Biológico** a función nutritiva y abrillantante, REACTIVE LOTION permite, tras solo pocas aplicaciones, obtener cabellos mas vitales, suaves y luminosos. Formulado sin **PARABENES**.

**MODO DE USO** : lavar los cabellos con un champú Bio Lymphe, secarlos con una servilleta, distribuir uniformemente el contenido de una ampolla sobre cabellos y cuero cabelludo, con un ligero masaje. No enjuague y realice el peinado habitual.

**FRECUENCIA** : en la fase inicial aplicar dos ampollas de REACTIVE LOTION a la semana y para 3-4 semanas. Luego aplicar una ampolla cada 7-10 días.

**Paquete**: contiene 12 ampollas monodosis de 10 ml. **Uso profesional.**

### GB - Reactive lotion - Hair loss prevention

REACTIVE LOTION IS ADVISED AS A BASIC COSMETIC TREATMENT HELPING THE EXTERNAL CAUSES PREVENTION THAT CAN LEAD TO HAIR LOSS.

REACTIVE LOTION thanks to a revolutionary formulation which uses a particular vegetable treated according to **FILATOV** method with **Biological Argan Oil** with nutritional and brightening function, permits after only few applications to obtain a clear improvement: the hair treated with Reactive Lotion are much more vital, soft and shiny. Formulated without **PARABENS**.

**HOW TO USE** : after washing the hair with a Bio Lymphe detergent, damp it with a towel, distribute completely the content of the phial on the scalp and on the hair, massaging gently with finger-tips. Do not rinse. Proceed directly with styling.

**FREQUENCY** : in the initial phase two phials of REACTIVE LOTION a week for three-four weeks, subsequently one phial every seven-ten days.

**Pack**: contains 12 single-dose vials of 10 ml. **Professional use.**





Trattamenti

BIO  
LYMPHE

## Soluzione igienica non ionica

È UN DETERGENTE **SLES/SLS FREE**, SENZA **SILICONI**, INDICATO PER TUTTI I TIPI DI CAPELLI, SIANO ESSI INTEGRI OD AFFETTI DA SECCHENZA, DOPPIE PUNTE, UNTUOSITÀ ED ALTRE ANOMALIE.

Questi inestetismi possono anche essere accentuati dall'uso intenso di detergenti non specifici. La Soluzione Igienica contiene **Lauryl Glucoside**, dalla delicata azione detergente trofica, e **Olio di Argan biologico**, ad elevato potere emolliente e lucidante dello stelo. E' formulata con sostanze lavanti particolarmente delicate sulla cute, ed estratto biologico di **Foglie di Olivo** ad azione idratante e antiossidante, e arricchita con **Proteine da Grano** ed estratto di **Rosmarino** biologico ad azione ristrutturante e ricostituente. Particolarmente adatto dove sia presente un'eccessiva sudorazione al cuoio capelluto.

Formulato Senza **PARABENI**. Questo prodotto non contiene **SLS/SLES e SILICONI**.

**MODO D'USO** : può essere usata ogni giorno applicando una sola dose. Se utilizzata con minor frequenza, è consigliabile la doppia applicazione. Su capelli umidi distribuire una prima dose, quindi sciacquare. Ripetere l'operazione e risciacquare con cura.

**Confezione da 250 ml - Uso professionale.**



### NL - Niet-ionische Hygiene Behandeling.

**DIT IS EEN SLES-WASMIDDEL / SLS-VRIJ EN SILICONE-VRIJ, BESTEMD VOOR ALLE HAARTYPES, GEZONDE OF DROGE HAREN, GESPLITSTE PUNTEN, VETTE HAREN OF ANDERE AFWIJINGEN.**

Voorgenoemde onvolkomenheden kunnen ook ontstaan zijn door intensief gebruik van verkeerde haarbadende. De hygiënische oplossing bevat **Lauryl Glucoside** gekenmerkt door zijn zacht reinigende isotropische werking en biologische **Argan Oil** met sterk verzachtende en gladmakende kracht, alsook biologische **Olijfblaadjes Extracten** met antioxiderende en vochtregulerende werking. De formule is ook nog verrijkt met tarweproteïnen en biologisch **Roosmarijnextract** met herstellende en tonifiërende werking. Specifiek geschikt bij overmatig transpireren van de hoofdhuid. Formulering zonder **PARABENEN**. In dit produkt zitten geen **SLS/SLES** en geen **Siliconen**.

**GEBRUIKSMETHODE** : mag dagelijks éénmaal gebruikt worden, uitspoelen. Als men het product minder frequent gebruikt mag men het product tweemaal toepassen. Pas het product toe op natte haren, laat enkele ogenblikken pauzeren en spoel vervolgens uit. Herhaal deze stappen en spoel grondig uit.

**Verpakking van 250 ml. Voor professioneel gebruik.**

### E - Solución Higiénica No Iónica.

**ES UN DETERGENTE SLES/SLS FREE, SIN SILICONAS, INDICADO PARA TODOS LOS TIPOS DE CABELLO, TANTO QUE ESTÉN ÍNTEGROS O QUE SUFRAN SEQUEDAD, DOBLES PUNTAS, GRASEDAD Y OTRAS ANOMALÍAS.**

Estos inestetismos también pueden acentuarse por el uso intenso de detergentes no específicos.

La Solución Higiénica contiene **Lauryl Glucosida**, con una acción detergente trófica delicada, y **Aceite de Argan Biológico**, con un elevado poder emoliente y que da luminosidad al cabello. Se ha formulado con sustancias de lavado especialmente delicadas en la piel y un extracto biológico de **Hojas de Olivo** de acción hidratante y antioxidante, y se ha enriquecido con **Proteínas del Trigo** y **extracto de Romero biológico** de acción reestructurante y reconstituyente. Especialmente apto donde esté presente una sudoración excesiva en el cuero cabelludo. Formulado sin **PARABENES**. Este producto no contiene **SLS/SLES y SILICONAS**.

**MODO DE EMPLEO** : puede ser utilizada todos los días, aplicando solamente una dosis. Si se utiliza con menos frecuencia, conviene realizar dos aplicaciones. Distribuir la primera dosis sobre los cabellos húmedos, y después enjuagarlos. Repetir la operación y aclarar bien los cabellos.

**Presentación de 250 ml. Uso profesional.**

### GB - Non-ionic Hygiene Treatment

**IT IS A SLES DETERGENT / SLS AND SILICONE-FREE, SUITABLE FOR ALL HAIR TYPES, WHETHER INTACT OR WITH DRYNESS, SPLIT ENDS, OILY AND OTHER ABNORMALITIES.**

These blemishes can also be compounded with intensive use of detergents that are not specified. The hygienic solution contains **Lauryl Glycoside**, characterized by a delicate cleansing trophic action and biological **Argan Oil** with a very high emollient and polishing stem power. It's formulated with cleansing substances, particularly delicate on the skin, and biological **Olive Leaf** extract with antioxidant and moisturizing action, enriched with **Wheat protein** and biological **Rosemary** extract with a restructuring and tonic action. Especially suitable where there is an excessive sweating of the scalp. Formulated without **PARABENS**. This product contains no **SLS/SLES and SILICON**.

**HOW TO USE** : can be used everyday by applying a single dose, without leaving it in. If it is used less frequently, it is advisable to carry out a double application. Apply the first dose to damp hair, leave in for a few moments, then rinse. Repeat these steps and rinse thoroughly.

**Pack of 150 ml. Professional use.**



Trattamenti

BIO  
LYMPHE

## Bagno capillare

### Prevenzione caduta

È UN DETERGENTE DI ALTISSIMA QUALITÀ SPECIFICAMENTE CREATO PER CONTRASTARE O PREVENIRE IN AMBITO COSMETICO LE CAUSE ESTERNE CHE POSSONO PORTARE AD UNA ECCESSIVA CADUTA DEI CAPELLI.

La nuova formulazione, è arricchita di oligoelementi, molto utili per restituire al capello indebolito e fragile elementi quali **Zinco**, prezioso antiossidante e **Rame**, che favorisce il processo di cheratinizzazione del capello, rinforzandolo. Mantiene nelle migliori condizioni di igiene il cuoio capelluto conferendogli tono e corposità allo stelo del capello. A ciò contribuisce la sinergia tra alcune materie prime estremamente pregiate ( **Lactati**, **Sarcosinati**, derivati del **Glucosio** ), sostanze funzionali come il **Pantenolo**, **Proteine da Frumento** ed estratti Vegetali estremamente raffinati quali la **Serenoa Repens** ( Sabal Serrulata ), l'**Humulus Lupulus**, **Olio di Argan biologico** e l'estratto di **Foglie d'Olivo biologico**. In funzione di filtro UV viene utilizzato un derivato del **Salice**. Formulato senza **PARABENI**.

**MODO D'USO** : sui capelli umidi applicare la dose necessaria di detergente eseguendo un delicato massaggio, quindi sciacquate. Ripetere l'operazione e risciacquate con cura.

**Confezione da 250 ml. Uso professionale.**



### NL - Haarbad - Voorkomen haaruitval.

DEZE KWALITEITSSHAMPOO IS BESTEMD OM OP COSMETISCHE WIJZE DE UITWENDIGE OORZAKEN DIE OVERMATIGE HAARUITVAL KUNNEN VEROORZAKEN TE BESTRIJDEN.

Deze nieuwe formulering is verrijkt met elementen die enkel op de noodzakelijke plaatsen werken zoals de antioxidanten **Zink en Koper**, ze herstellen de keratine en versterken het haar.

Er ontstaat een betere huidhygiëne en dit geeft meer volume en handelbaarheid aan de haren dankzij de synergie tussen de waardevolle grondstoffen zoals ( **Melkzuren**, **Sarcosinates en Glucose derivaten** ), alsook door **Panthenol**, **Tarwe Proteïnen** en zeer fijne grondstoffen zoals **Serenoa Repens** ( Sabal Serrulata ), **Humulus Lupulus**, **Argan Olie** en plantaardige extracten van **Olijfbladen**. Een **Wilg** derivaat zorgt voor een UV filter. Formulering zonder **PARABENEN**.

**HOE GEBRUIKEN** : aanbrengen op natte haren en doormasseren, vervolgens uitspoelen. Herhaal voorgaande stappen en spoel grondig uit.

**Verpakking van 250 ml. Voor professioneel gebruik.**

### E - Baño capilar - Prevención caída.

ES UN DETERGENTE DE ALTÍSIMA CALIDAD ESPECÍFICAMENTE CREADO PARA CONTRASTAR O PREVENIR EN ÁMBITO COSMÉTICO LAS CAUSAS EXTERNAS QUE PUEDEN PROVOCAR UNA CAÍDA EXCESIVA DEL CABELLO.

La nueva formulación se ha enriquecido con oligoelementos, muy útiles para devolver al cabello debilitado y frágil elementos como **Cinc**, antioxidante precioso, y **Cobre**, que favorece el proceso de queratinización del cabello, reforzándolo. Mantiene el cuero cabelludo en las mejores condiciones de higiene, brindando fuerza y cuerpo a la estructura del cabello. A eso contribuye la sinergia entre algunas materias primas extremadamente valiosas ( **Lactatos**, **Sarcosinatos**, derivados de la **Glucosa** ), sustancias funcionales como el **Pantenol**, **Proteínas del Trigo** y extractos Vegetales extremadamente refinados como la **Serenoa Repens** ( Sabal Serrulata ), el **Humulus Lupulus**, el **Acéite de Argan** y el extracto de **Hojas de Olivo** biológico. Con la función de filtro ultravioleta se utiliza un derivado del **Sauce**. Formulado sin **PARABENES**.

**MODO DE EMPLEO** : aplicar la dosis necesaria de detergente sobre los cabellos húmedos masajeados delicadamente. Volver a repetir esta operación aclarando abundantemente.

**Presentación de 250 ml. Uso profesional.**

### GB - Capillary bath - Hair loss prevention.

IT IS A VERY HIGH QUALITY DETERGENT SPECIFICALLY DESIGNED TO COSMETICALLY COUNTERACT OR PREVENT THE EXTERNAL CAUSES THAT CAN LEAD TO EXCESSIVE HAIR LOSS.

The new formulation is enriched with trace elements, very useful to return to the weaken and fragile hair elements such as zinc, valuable antioxidant and **copper**, which favors the process of keratinization of the hair, strengthen it.

It keeps in the best hygienic conditions the scalp and giving body tone to the hair shaft. This is aided by the synergy between some extremely valuable materials ( **Lactates**, **Sarcosinates**, and **Glucose derivatives** ), functional ingredients such as **Panthenol**, **Wheat Proteins** and highly refined refined Vegetable extracts such as **Serenoa Repens** ( Sabal Serrulata ) **Humulus Lupulus**, **Argan Oil** and the biological extract of **Olive Leaves**. A **Willow** derivative is used as a UV filter. Formulated without **PARABENS**.

**HOW TO USE** : apply the necessary amount of detergent to damp hair and massage it gently, effect then rinse. Repeat the above steps and rinse thoroughly.

**Pack of 250 ml. Professional use.**





Trattamenti

BIO  
LYMPHE

## Bagno capillare

### Controllo forfora

È UN DETERGENTE SPECIFICO PER CAPELLI CON FORFORA, NON DI ORIGINE PATOLOGICA, CONTRIBUISCE A CONTRASTARE NEL MODO PIÙ EFFICACE QUESTO FASTIDIOSO INESTETISMO, MANTENENDO IL CUOIO CAPELLUTO NELLE MIGLIORI CONDIZIONI DI IGIENE, MA SENZA AGGREDIRLO.

L'efficacia è dovuta alla sua particolarissima composizione, in base alla quale, tutte le principali materie prime utilizzate, agiscono in sinergia, consentendone bassi dosaggi e quindi grande dolcezza di azione. **Le Sultaine**, in unione ai **Sarcosinati** in particolare modo, esaltano l'efficacia dei principi attivi deforforanti quali il **Piroctone**, l'estratto di **Lichene Islandico** ed il derivato dal **Salice**. L'utilizzo di **Olio di Argan** biologico ed **Estratto di Limone** in **Acqua Termale**, abbinati a **Proteine del Frumento** ed a un **Dimeticone** conferisce ancora maggiore pregio ed equilibrio al prodotto. Formulato senza **PARABENI**.

**MODO D'USO** : sui capelli umidi applicare la dose necessaria di detergente eseguendo un delicato massaggio, quindi sciacquate. Ripetere l'operazione e risciacquate con cura.

Confezione da 250 ml. Uso professionale.



### NL - Haarbad - Anti Schilfers.

DEZE SPECIALE REINIGER VOOR HAREN MET ROOS ( VAN NIET PATHOLOGISCHE AARD ) HELPT STERK IN DE STRIJD TEGEN DEZE VERVELENDE PROBLEMATIEK, BRENGT DE HOOFHUID IN PERFECTE HYGIËNISCHE CONDITIE ZONDER AANTASTING ERVAN.

De werking is zeer effectief door de unieke samenstelling en de synergie tussen de grondstoffen (zelfs met een kleine hoeveelheid) zorgt voor een zeer zachte verzorging. **Sultaine** en **Sarcosanates** verwijderen het overtollig vet, alsook **Piroctone**, extracten van het **IJslands korstmoss** en derivaten van de **Wilg**. Het gebruik van biologische **Argan Oil** en **Citoen Extracten** in **Thermaal Bronwater** met **Tarwe Proteïnen** en **Dimeticone** geven nog meer evenwichtige kracht aan dit product. Formulering zonder **PARABENEN**.

**HOE GEBRUIKEN** : aanbrengen op natte haren en doormasseren, vervolgens uitspoelen. Herhaal voorgaande stappen en spoel grondig uit.

Verpakking van 250 ml. Voor professioneel gebruik.

### E - Baño capilar - Control de la caspa.

ES UN DETERGENTE ESPECÍFICO PARA CABELLO CON CASPA, NO DE ORIGEN PATOLÓGICO; CONTRIBUYE A CONTRASTAR DE LA FORMA MÁS EFECTIVA ESTE INESTETISMO MOLESTO, MANTENIENDO EL CUERO CABELLUDO EN LAS MEJORES CONDICIONES DE HIGIENE, PERO SIN AGREDIRLO.

Su efectividad se debe a su composición muy particular, gracias a la cual todas las principales materias primas utilizadas actúan en sinergia, permitiendo bajas dosificaciones y, por lo tanto, una gran suavidad de la acción. **Las Sultainas**, junto especialmente con los **Sarcosinatos**, exaltan la efectividad de los principios activos contra la caspa como la **Piroctona**, el extracto de **Liquen Islándico** y el derivado del **Sauce**. El uso de **Aceite de Argan** biológico y de **Extracto de Limón** en **Agua Termal**, junto a **Proteínas del Trigo** y a una **Dimeticona** confiere todavía más valor y equilibrio al producto. Formulado sin **PARABENES**.

**MODO DE EMPLEO** : aplicar la dosis necesaria de detergente sobre los cabellos húmedos masajeadando delicadamente. A continuación aclarar el cabello. Volver a repetir esta operación aclarando abundantemente.

Presentación de 250 ml. Uso profesional.

### GB - Capillary bath - Dandruff Control.

IT'S A SPECIAL CLEANSER FOR HAIR WITH DANDRUFF, NOT OF PATHOLOGICAL ORIGIN. IT CONTRIBUTES MOST EFFECTIVELY TO COMBAT THIS ANNOYING IMPERFECTION, KEEPING THE SCALP IN THE BEST CONDITIONS OF HYGIENE, BUT WITHOUT ATTACKING IT.

The effectiveness is due to its unique composition, whereby all its major raw materials, work in synergy, enabling low-dose and then very soft action. **The Sultaine** together with **the Sarcosanates** mainly enhance the effectiveness of the active ingredients for removing the dandruff such as **the Piroctone**, the **Icelandic Lichen** extract and the derivate from **the Willow**. The use of **biological Argan oil** and **Lemon Extract** in **Thermal Water**, combined with **Wheat Protein** and a **Dimeticone** provides even greater value and balance to the product. Formulated without **PARABENS**.

**HOW TO USE** : apply the necessary amount of detergent to damp hair and massage it gently, effect then rinse. Repeat the above steps and rinse thoroughly.

Pack of 250 ml. Professional use.



Trattamenti

BIO  
LYMPHE

## Bagno capillare

### Sebo equilibrante

L'IPERSECREZIONE SEBACEA, QUANDO NON DERIVATA DA PATOLOGIE, È DOVUTA, NELLA MAGGIOR PARTE DEI CASI, AD UN USO ECCESSIVO DI PRODOTTI PER LA DETERGENZA CAPILLARE TROPPO AGGRESSIVI CHE, ASPORTANDO IN TOTO IL MANTELLO IDROLIPIDICO CUTANEO, INDUCONO LE GHIANDOLE SEBACEE A PRODURNE PIÙ VELOCEMENTE ED IN QUANTITATIVO SEMPRE MAGGIORE.

Bagno Capillare - Sebo equilibrante, è formulato in modo da esercitare sul cuoio capelluto una triplice azione: **1. Azione di delicata detergenza**, dovuta al sinergismo di tensoattivi pregiati come **Betaine** e la **Sultaina**, ulteriormente nobilitati dalla presenza di **Proteine da Frumento** e **Dimeticone Copoliolo**. **2. Azione addolcente**, dovuta al prezioso **Guaiazulene**, per ripristinare il giusto trofismo cutaneo e di riflesso, quello delle ghiandole sebacee. **3.**

**Azione normalizzante**, esercitata da **Alcloxa** composto contenente **Allantoina**, per normalizzare la fuoriuscita di sebo.

La formulazione è arricchita con **Olio di Argan biologico**, ad azione nutriente e lucidante, e **Camomilla**, ad effetto calmante.

Formulato senza **PARABENI**.

**MODO D'USO** : sui capelli umidi applicare la dose necessaria di detergente eseguendo un delicato massaggio, quindi sciacquate. Ripetere l'operazione e risciacquate con cura.

Confezione da 250 ml. Uso professionale.



### NL - Haarbad - Anti sebum.

**BRUIKBAAR VOOR DE MEESTE GEVALLEN VAN OVERMATIGE VETAFSCHEIDING (INDIEN DE OORZAAK NIET VAN MEDISCHE AARD IS), HET VET ZAL VAN DE HAREN WORDEN GESTRIPT EN VAN DE SEBUMKLIJEREN DIE ZORGEN VOOR SNELLE VETONTWIKKELING.**

Capillary sebum balancing bath is formulated to perform on the scalp a triple action:

**1. Delicate reinigende werking** dankzij de synergie tussen **Betaine** en **Sultaine** aangevuld met **Tarwe Proteïnen** en **Dimethicone Copolyol**. **2. Verzachtende werking** dankzij de fijne **Guaiazulene** die inwerkt op de overtollig vetafscheidende klieren en de normale hoofdhuidssituatie hersteld. **3. Normaliserende werking** door de **Alcloxa** dat **Allantoin** bevat om de overmatige vetproductie te normaliseren. Formule is verrijkt met biologische **Argan Oil** (zorgt voor glanzende en gladde haren) en **Kamille** met verzachtend effect. Formulering zonder **PARABENEN**.

**GEBRUIKSMETHODE** : breng de noodzakelijke hoeveelheid aan op de natte haren en masseer zachtjes in. Laat het zachte schuim enkele minuten inwerken en spoel vervolgens uit. Herhaal bovenstaande stap nogmaals en spoel grondig uit.

Verpakking van 250 ml. Voor professioneel gebruik.

### E - Baño capilar - El balancear del sebo.

**LA HIPERSECRECIÓN SEBÁCEA, CUANDO NO DERIVA DE PATOLOGÍA, SE DEBE, EN LA MAYORÍA DE LOS CASOS, A UN USO EXCESIVO DE PRODUCTOS PARA LA LIMPIEZA CAPILAR DEMASIADO AGRESIVOS QUE, SACANDO COMPLETAMENTE EL REVESTIMIENTO IDROLIPÍDICO CUTÁNEO INDUCEN LAS GLÁNDULAS SEBÁCEAS A PRODUCIR MÁS RÁPIDAMENTE Y EN UNA CANTIDAD SIEMPRE MAYOR.**

Baño Capilar - el balancear del sebo, se ha formulado para ejercer una acción triple en el cuero cabelludo:

**1. Acción de limpieza delicada**, debida al sinergismo de tensoactivos valiosos como **Betaina** y la **Sultaina**, ulteriormente nobilitados por la presencia de **Proteínas del Trigo** y **Dimeticona Copoliol**. **2. Acción suavizante**, debida al precioso **Guaiazulene**, para restablecer el trofismo cutáneo correcto y, consecuentemente, el de las glándulas sebáceas. **3. Acción normalizante**, ejercida por **Alcloxa**, compuesto que contiene **Allantoina**, para normalizar la salida de sebo. La formulación se ha enriquecido con **Aceite de Argon** biológico, que nutre y da brillo, y **Manzanilla**, con efecto calmante. Formulado sin **PARABENES**.

**MODO DE EMPLEO** : aplicar la dosis necesaria de detergente sobre los cabellos húmedos masajeados delicadamente. Dejar que la espuma penetre bien y a continuación aclarar el cabello. Volver a repetir esta operación aclarando abundantemente.

Presentación de 250 ml. Uso profesional.

### GB - Capillary bath - Sebum balancing.

**WHEN NOT DERIVED FROM ANY DISEASE, THE SEBACEOUS HYPERSECRETION IS DUE, IN MOST CASES, TO AN EXCESSIVE USE OF TOO AGGRESSIVE CAPILLARY CLEANSING PRODUCTS THAT, REMOVING ENTIRELY THE HYDROLIPIDIC SKIN, CAUSE THE SEBACEOUS GLANDS TO PRODUCE IT FASTER AND IN INCREASED QUANTITIES.**

Capillary sebum balancing bath is formulated to perform on the scalp a triple action:

**1. Gentle cleansing action** due to the synergy of like precious tensioactives such as **Betaine** and **Sultaine**, further ennobled by the presence of **Wheat Proteins** and **Dimethicone Copolyol**. **2. Softening action**, due to the precious **Guaiazulene** to restore the right skin tropism and, consequently, that of the sebaceous glands. **3. Normalizing action**, exerted by **Alcloxa**, a compound containing **Allantoin** to normalize the leakage of sebum.

Formula is enriched with biological **Argan Oil**, with nourishing and polishing action, and **Chamomile** with a calming effect. Formulated without **PARABENS**.

**HOW TO USE** : apply the necessary amount of detergent to damp hair and massage it gently. Leave the foam on for a few minutes so that it can take effect then rinse. Repeat the above steps and then rinse thoroughly.

Pack of 250 ml. Professional use.





Trattamenti

BIO  
LYMPHE

## Bagno capillare

### Uso frequente

È PARTICOLARMENTE INDICATO PER COLORO CHE DESIDERANO LAVARE LA CAPIGLIATURA PIÙ VOLTE DURANTE LA SETTIMANA.

La sua specifica formulazione, arricchita con **Olio di Argan** Biologico emolliente e lucidante, contiene materie prime estremamente pregiate come i **Cocoamfoacetati**, i **Sarcosinati**, i derivati dal **Glucosio** ed i **Lactati** e consente una perfetta pulizia dei capelli e del cuoio capelluto, nel completo rispetto della loro naturale fisiologia.

Gli estratti di foglie di **Malva biologica** e di **Semi di Miglio**, contribuiscono ad evidenziare ulteriormente la funzionalità del preparato. Formulato senza **PARABENI**.

**MODO D'USO** : sui capelli umidi applicare la dose necessaria di detergente eseguendo un delicato massaggio. Lasciate agire la schiuma per qualche istante quindi sciacquate. Ripetere l'operazione e risciacquate con cura.

Confezione da 250 ml. Uso professionale.



### NL - Haarbad - Veelvuldig gebruik.

**DIT BAD IS SPECIAAL AANBEVOLEN VOOR VEELVULDIG WEKELIJKS GEBRUIK.**

De specifieke formule is verrijkt met Biologische Verzachter en glanzgevende **Argan Oil**, deze zeer waardevolle grondstoffen worden nog aangevuld met **Cocoamphoacetates**, **Sarcosinates** **Glucose** derivaten en **Melkzuren** die een perfecte reiniging van de hoofdhuid en de haren verzekeren en de haren terug hun noodzakelijke physiologie bezorgen. Extracten van de bladen van het biologische **Kaasjeskruid** en **Gierst** bevorderen de werking van dit product. Formulering zonder **PARABENEN**.

**HOE GEBRUIKEN** : breng de noodzakelijke hoeveelheid aan op de natte haren en masseer zachtjes in. Laat het zachte schuim enkele minuten inwerken en spoel vervolgens uit.

Verpakking van 250 ml. Voor professioneel gebruik.

### E - Baño capilar - Uso Frecuente.

**ES ESPECIALMENTE INDICADO PARA LOS QUE DESEAN LAVAR EL CABELLO VARIAS VECES DURANTE LA SEMANA.**

Su formulación específica, enriquecida con **Aceite de Argan** Biológico emoliente y que da brillo, contiene materias primas extremadamente preciadas como los **Cocoamfoacetatos**, los **Sarcosinatos**, los derivados de la **Glucosa** y los **Lactatos**, y permite una limpieza perfecta del cabello y del cuero cabelludo, en el pleno respeto de su fisiología natural. Los extractos de **Hojas de Malva** biológica y de **Semillas de Mijo**, contribuyen a evidenciar ulteriormente la funcionalidad de la preparación. Formulado sin **PARABENES**.

**MODO DE EMPLEO** : aplicar la dosis necesaria de detergente sobre los cabellos húmedos masajeando delicadamente. Dejar que la espuma penetre bien y a continuación aclarar el cabello. Volver a repetir esta operación aclarando abundantemente.

Presentación de 250 ml. Uso profesional.

### GB - Capillary bath - Frequent Use.

**IT IS PARTICULARLY SUITABLE FOR THOSE WHO WANT TO WASH THE HAIR SEVERAL TIMES DURING THE WEEK.**

Its special formula, enriched with Biological emollient and shine **Argan Oil**, contains extremely valuable raw materials such as **Cocoamphoacetates**, **Sarcosinates**, **Glucose derivatives** and **Lactates** and allows a perfect cleaning of the hair and scalp, in full compliance with their natural physiology. The extracts of leaves of biological **Mallow** and **Millet Seeds** help highlighting more the functionality of the product.

**HOW TO USE** : apply the necessary amount of detergent on damp hair and massage gently. Leave the foam on for few minutes so that it can take effect then rinse thoroughly. Formulated without **PARABENS**.

Pack of 250 ml. Professional use.



Trattamenti

BIO  
LYMPHE



## Performance Balm

### Condizionante districante

È IL PRODOTTO IDEALE PER UN UTILIZZO SU CAPELLI SECCHI, OPACHI O DEUPAPERATI DA TRATTAMENTI AGGRESSIVI.

La sua formula con **Olio di Argan** e **Passion Fruit Oil** biologici ad elevato potere districante, lascia il capello soffice, brillante e ben pettinabile, senza appesantirlo nel tempo. Performance Balm è arricchito con estratti vegetali pregiati quali **Malva** di origine biologica, **Ippocastano** ed **Achillea Millefoglie** che, unitamente ad un pH non estremo, ne aumentano la delicatezza qualora venisse a contatto della cute. Performance Balm non contiene **LANOLINA** o suoi derivati. Formulato senza **PARABENI**.

**MODO D'USO** : dopo il detergente tamponare la parte eccessiva di acqua con una salvietta, distribuire il prodotto sui capelli, lasciare in posa 3-4 minuti, quindi emulsionare con acqua tiepida e passare ad un abbondante risciacquo.

Confezione da 250 ml. Uso professionale.

#### NL - Performance Balm - Ontwarrende conditioner.

IDEAAL PRODUCT VOOR BEHANDELING VAN DROGE, LUSTELOZE HAREN VEROOorzaakt DOOR AGRESSIEVE CHEMISCHE TOEPASSINGEN.

Deze formulering met biologische **Argan Olie** en **Passievruchten Olie** werkt sterk ontwarrend en maakt de haren zacht en makkelijk hanteerbaar zonder ze te zwaar te maken. ( geen over-verzorging ) Performance Balm is verrijkt met waardevolle biologische extracten als **Kaarsjeskruid**, **Kastanje** en **Duizendblad** , dit samen met een middelmatige PH zorgen ook voor een zachte hoofdhuidverzorging. Performance Balm bevat geen **LANOLINE** of afgeleide producten. Formulering zonder **PARABENEN**.

**GEBRUIKSMETHODE** : na gebruik van de reinigende lotion de haren handdoekdroog maken.  
Breng daarna het product aan op het haar en laat 3 à 4 minuten inwerken, daarna emulgeren met lauw water en daarna overvloedig uitspoelen.

Verpakking van 250 ml. Voor professioneel gebruik.

#### E - Performance Balm - Acondicionador desenredador.

ES EL PRODUCTO IDEAL PARA SER USADO EN EL CABELLO SECO, OPACO O DESGASTADO POR TRATAMIENTOS AGRESIVOS.

Su fórmula con **Aceite de Argan** y **Aceite de Maracuyá** biológicos con elevado poder desenredante, deja el cabello suave, brillante y fácilmente peinable, sin ponerlo pesado con el pasar del tiempo. Performance Balm se ha enriquecido con extractos vegetales valiosos como la **Malva** de origen biológico, el **Castaño de Indias** y la **Aquilea Milhojas** que, junto a un pH no extremo, aumentan su delicadeza en caso de entrar en contacto con la piel. Performance Balm no contiene **LANOLINA** ni sus derivados. Formulado sans **PARABENES**.

**MODO DE EMPLEO** : después del lavado, secar ligeramente los cabellos con una toalla, distribuir el producto, dejar reposar unos 3 o 4 minutos y después emulsionar con agua tibia y aclarar abundantemente.

Presentación de 250 ml . Uso profesional.

#### GB - Performance Balm - Detangling conditioner.

IT IS THE IDEAL PRODUCT FOR USE ON DRY, DULL OR DEPLETED HAIR BY AGGRESSIVE TREATMENTS.

Its formula with biological **Argan Oil** and **Passion Fruit Oil** with a high detangling power leaves hair soft, shiny and well groomed, without weighing it down over time. Performance Balm is enriched with precious plant extracts of biological origin such as **Mallow**, **Chestnut** and **Yarrow**, which, together with a non-extreme pH, increase its sensitivity when it comes in contact with the skin. Performance Balm does not contain **LANOLINE** or its derivatives. Formulated without **PARABENS**.

**HOW TO USE** : after using the detergent, wipe gently the hair with a towel, distribute the product on the hair, leave it on 3-4 mn, then emulsify with lukewarm water and rinse abundantly.

Pack of 250 ml. Professional use.





## Trattamenti tecnici

NL - Technische behandeling

E - Tratamientos técnicos

GB - Technical treatments



### PREVENZIONE CADUTA

*VOORKOMEN HAARUITVAL*

*PREVENCIÓN CAÍDA*

*LOSS PREVENTION*



### cute con FORFORA SECCA

*hoofdhuid met DROGE ROOSVORMING*

*piel con CASPA SECA*

*scalp with DRY DANDRUFF*



### cute con FORFORA GRASSA

*hoofdhuid met VETTE ROOSVORMING*

*piel con CASPA GRASIENTA*

*scalp with GREASY DANDRUFF*



### ECESSO SEBO

*OVERMATIGE VETAFSCHEIDING*

*EXCESO DE SEBO*

*EXCESSIVE SEBUM*



### CAPELLI SECCHI E DEPAUPERATI

*DROGE EN VERDUNNENDE HAREN*

*CABELLO SECO Y DEBILITADO*

*DRY AND DEPLETED HAIR*

## Trattamento tecnico funzionale

depurante e nutrizionale per PREVENZIONE CADUTA



- Depurex e Procutan
- Bagno Capillare Prevenzione Caduta
- HD-Riboxide

Miscelare **Procutan** e **Depurex** in pari dose ( 15 ml + 15 ml ) applicare eseguendo un leggero massaggio su cute e capelli. Dopo il tempo di posa 5 minuti (consigliato il vaporizzatore ), inumidire i capelli e procedere alla detergenza con **Bagno Capillare Prevenzione Caduta**, dopo il risciacquo applicare la **Lozione HD Riboxide**, tamponando con i polpastrelli eseguendo un leggero massaggio. Passare direttamente all'asciugatura, senza risciacquare.

## CONTINUITÀ DOMICILIARE



- Bagno Capillare Prevenzione Caduta
- Reactive Lotion

Inumidire i capelli e procedere alla detergenza con **Bagno Capillare Prevenzione Caduta** dopo il risciacquo, applicare una fiala di **Reactive Lotion**, tamponando con i polpastrelli eseguendo un leggero massaggio. Passare all'asciugatura, senza risciacquare.

In caso di sudorazione in seguito ad attività sportive o frequenze in piscina, si può utilizzare **Soluzione Igienica non Ionica** anche tutti i giorni.





# Technische behandeling Tratamientos técnicos Technical treatments



## NL Technische en Functionele behandeling

### Zuiverende en voedende LOSS PREVENTION bath

- Depurex and Procutan
- Capillary Bath - Hair Loss Prevention
- HD-Riboxide

Meng dezelfde hoeveelheid (15 ml + 15 ml) van Procutan en Depurex en breng dit aan met een zachte massage van haar en hoofdhuid. Na 5 minuten pauzetijd (vaporizer aanbevolen) maak de haren nat en was zachtjes na met de Capillary Bath - Hair Loss Prevention. Pas na het spoelen de HD-Riboxide lotion toe, verdeel met de vingertoppen en masseer zachtjes in. Droog de haren dan af zonder na te spoelen.

#### THUIS-BEHANDELING

- Capillary Bath - Hair Loss Prevention
- Reactive Lotion

Maak de haren nat en was deze met Capillary Bath - Hair Loss Prevention. Uitspoelen en dan een ampule van Reactive Lotion toepassen, verdeel dit met de vingertoppen en masseer zachtjes in. Maak de haren droog zonder na te spoelen.

*Bij veelvuldig zweten door sporten of regelmatig zwemmen (invloed Chloorwater), kan men de Hygienic and non-ionic Solution alle dagen gebruiken.*

## E Tratamiento técnico funcional

### Depurante y nutritivo para PREVENCIÓN CAÍDA

- Depurex y Procutan
- Baño Capilar Prevención Caída
- HD-Riboxide

Mezclar Procutan y Depurex en dosis iguales (15 ml + 15 ml); aplicar ejecutando un ligero masaje en la piel y el cabello. Después del tiempo de acción de 5 minutos (se aconseja el vaporizador), humedecer el cabello y proceder a la limpieza con Baño Capilar Prevención Caída; después del enjuague aplicar la Loción HD Riboxide, conteniendo con las yemas de los dedos y realizando un ligero masaje. Pasar directamente al secado, sin enjuagar.

#### CONTINUIDAD DOMICILIARIA

- Baño Capilar Prevención Caída
- Reactive Lotion

Humedecer el cabello y proceder a la limpieza con Baño Capilar Prevención Caída; después del enjuague aplicar una ampolla de Reactive Lotion, conteniendo con las yemas de los dedos y realizando un ligero masaje. Proceder al secado, sin enjuagar.

*En caso de sudoración después de actividades deportivas o de baños en piscina, es posible utilizar Solución Higiénica no Iónica, incluso todos los días.*

## GB Technical and functional treatment

### Purifying and nutrition LOSS PREVENTION bath

- Depurex and Procutan
- Capillary Bath - Hair Loss Prevention
- HD-Riboxide

Mix the same dose (15 ml + 15 ml) of Procutan and Depurex and applied by performing a gentle massage on scalp and hair. After the exposure time of 5 minutes (we recommend the vaporizer), wet hair and proceed cleansing with the Capillary Bath - Hair Loss Prevention. After rinsing, apply the HD-Riboxide lotion, dab with your fingertips and perform a gentle massage. Go directly to the drying, without rinsing.

#### HOME CARE

- Capillary Bath - Hair Loss Prevention
- Reactive Lotion

Moisten your hair and proceed cleansing with the Capillary Bath - Hair Loss Prevention. After rinsing, apply a vial of Reactive Lotion, dab with your fingertips by performing a gentle massage. Go for drying without rinsing.

*In the case of sweating as a result of sports or frequencies in the pool, you can use Hygienic and non-ionic Solution even every day.*

## Trattamento tecnico funzionale

dermoprotettivo e antimicrobico per cute con **FORFORA SECCA**

(Pyttriasis Capitis Simplex)



- Procutan
- 1° Bagno Capillare Controllo Forfora
- 2° Soluzione Igienica non Ionica
- Biorellana

Applicare **Procutan** su cute e capelli eseguendo un leggero massaggio. Dopo il tempo di posa 5 minuti (consigliato il vaporizzatore ), emulsionare con acqua tiepida sciacquare e procedere alla 1° detergenza con **Bagno Capillare Controllo Forfora** risciacquare e procedere alla 2° detergenza con **Soluzione Igienica non Ionica** dopo il risciacquo della 2° detergenza applicare la **Lozione Biorellana**, tamponando con i polpastrelli eseguendo un leggero massaggio. Passare direttamente all'asciugatura, senza risciacquare.

## CONTINUITÀ DOMICILIARE



- Bagno Capillare Prevenzione Caduta
- Performance Balm

Inumidire i capelli e procedere alla detergenza con **Bagno Capillare Prevenzione Caduta** dopo il risciacquo, applicare **Performance Balm**, tempo di posa 3/4 minuti, risciacquare abbondantemente e passare direttamente all'asciugatura.

In caso di sudorazione in seguito ad attività sportive o frequenze in piscina, si può utilizzare **Soluzione Igienica non Ionica** anche tutti i giorni.





# Technische behandeling Tratamientos técnicos Technical treatments



## NL Technische en Functionele behandeling

van Hoofdhuidbescherming en bacteriologisch reiniging tegen DROGE ROOSVORMING (Pytiriasis Simplex Capitis)

- Procutan
- 1<sup>st</sup> Capillary Bath - Dandruff Control
- 2<sup>nd</sup> Hygienic and non-Ionic Solution
- Biorellana

Breng **PROCUTAN** op de haren en de hoofdhuid en masseer zachtjes in. Na 5 minuten pauzetijd (vaporizer aanbevolen), emulsioneer met warm water, spoel uit en start de 1<sup>st</sup> wassing met **Capillary Bath - Dandruff Control**. Spoel uit en start de 2<sup>de</sup> reiniging met de **Hygienic en de non-Ionic Solution**. Nadat de 2<sup>de</sup> reiniging is uitgespoeld brengt men de **Biorellana Lotion** aan, verdeel met de vingertoppen en masseer zachtjes in. Droog de haren af zonder na te spoelen.

### THUIS-BEHANDELING

- Capillary Bath - Hair Loss Prevention
- Performance Balm

Maak de haren nat en was deze met **Capillary Bath - Hair Loss Prevention**. Uitspoelen en **Performance Balm** toepassen met 3 tot 4 minuten pauzetijd. Grondig uitspoelen en haren droog maken.

Bij veelvuldig zweten door sporten of regelmatig zwemmen (invloed Chloorwater), kan men de **Hygienic and non-Ionic Solution** alle dagen gebruiken.

## E Tratamiento técnico funcional

Dermoprotector y Antimicrobiano para piel con CASPA SECA (Pytiriasis Capitis Simplex)

- Procutan
- Primero Baño Capilar Control Caspa
- Segundo Solución Higiénica no Iónica
- Biorellana

Aplicar Procutan la piel y en el cabello; ejecutando un ligero masaje. Después del tiempo de acción de 5 minutos (se aconseja el vaporizador), emulsionar con agua tibia, enjuagar, y proceder a la primera limpieza con **Baño Capilar Control Caspa**, enjuagar y proceder a la segunda limpieza con **Solución Higiénica no Iónica**; después del enjuague aplicar la **Loción Biorellana**, contentiéndola con las yemas de los dedos y realizando un ligero masaje. Pasar directamente al secado, sin enjuagar.

### CONTINUITÀ DOMICILIARE

- Baño Capilar Prevención Caída
- Performance Balm

Humedecer el cabello y proceder a la limpieza con **Baño Capilar de Prevención de la Caída**; después del enjuague aplicar **Performance Balm**, tiempo de aplicación 3/4 minutos; enjuagar abundantemente y pasar directamente al secado.

En caso de sudoración después de actividades deportivas o de baños en piscina, es posible utilizar **Solución Higiénica no Iónica**, incluso todos los días.

## GB Technical and Functional Treatment

Skin protection and Antimicrobial product for scalp with DRY DANDRUFF (Pytiriasis Simplex Capitis)

- Procutan
- 1<sup>st</sup> Capillary Bath - Dandruff Control
- 2<sup>nd</sup> Hygienic and non-Ionic Solution
- Biorellana

Apply **Procutan** on scalp and hair and perform a gentle massage. After the exposure time of 5 minutes (we recommend the vaporizer), emulsify with warm water, rinse and proceed to 1<sup>st</sup> cleansing with **Capillary Bath - Dandruff Control**. Rinse and proceed to the 2<sup>nd</sup> cleansing with the **Hygienic and non-Ionic Solution**. After having rinsed the 2<sup>nd</sup> cleansing, apply the **Biorellana Lotion**, dab with your fingertips and perform a gentle massage. Go directly to the drying, without rinsing.

### HOME CARE

- Capillary Bath - Hair Loss Prevention
- Performance Balm

Moisten your hair and proceed cleansing with the **Capillary Bath - Hair Loss Prevention**. After rinsing, apply **Performance Balm**. Exposure time: 3/4 minutes. Rinse with plenty of water and go directly to the drying.

In the case of sweating as a result of sports or frequencies in the pool, you can use **Hygienic and non-Ionic Solution** even every day.

## Trattamento tecnico funzionale

dermoprotettivo e antimicrobico per cute con FORFORA GRASSA

(Pytiriasis Steatoide)



- Depurex e Procutan
- 1° Bagno Capillare Controllo Forfora
- 2° Bagno Capillare Sebo Equilibrante
- Biorellana

Miscelare **Procutan** e **Depurex** in pari dose ( 15 ml + 15 ml ) applicare eseguendo un leggero massaggio su cute e capelli. Dopo il tempo di posa 5 minuti (consigliato il vaporizzatore ), inumidire i capelli e procedere alla 1° detergenza con **Bagno Capillare Controllo Forfora** risciacquare e procedere alla 2° detergenza con **Bagno Capillare Sebo Equilibrante** dopo il risciacquo della detergenza applicare la **Lozione Biorellana**, tamponando con i polpastrelli eseguendo un leggero massaggio. Passare direttamente all'asciugatura, senza risciacquare.

## CONTINUITÀ DOMICILIARE



- Bagno Capillare Uso Frequente
- Biorellana

Inumidire i capelli e procedere alla detergenza con **Bagno Capillare Uso Frequente** dopo il risciacquo, applicare la **Lozione Biorellana**, tamponando con i polpastrelli eseguendo un leggero massaggio. Passare all'asciugatura, senza risciacquare.

In caso di sudorazione in seguito ad attività sportive o frequenze in piscina, si può utilizzare **Soluzione Igienica non Ionica** anche tutti i giorni.





# Technische behandeling Tratamientos técnicos Technical treatments



## NL Technische en Functionele behandeling voor

HOOFDHUIDBESCHERMING en bacteriologische reiniging tegen VETTE ROOSVORMING (Pytiriasis Steatoide)

- Depurex e Procutan
- 1<sup>st</sup> Capillary Bath - Dandruff Control
- 2<sup>nd</sup> Capillary Bath - Sebum Balancing
- Biorellana

Meng dezelfde hoeveelheid ( 15 ml + 15 ml ) van Procutan en Depurex en breng dit aan met een zachte massage van haar en hoofdhuid. Na 5 minuten pauzetijd ( vaporizer aanbevolen ) maak de haren nat en was zachtjes een 1<sup>ste</sup> keer na met de Capillary Bath - Dandruff Control. Spoel uit en start een 2<sup>de</sup> reiniging met de Capillary Bath - Sebum Balancing Na het spoelen pas de Biorellana lotion toe, verdeel met de vingertoppen en masseer zachtjes in. Droog de haren dan af zonder na te spoelen

### THUIS-BEHANDELING

- Capillary Bath - Frequent Use
- Biorellana

Maak de haren nat en was deze met Capillary Bath - Frequent Use. Uitspoelen en dan Biorellana lotion toepassen met de dispenser, verdeel met de vingertoppen en masseer zachtjes in . Maak de haren droog zonder na te spoelen.

Bij veelvuldig zweten door sporten of regelmatig zwemmen ( invloed Chloorwater ), kan men de Hygienic and non-Ionic Solution alle dagen gebruiken.

## E Tratamiento Técnico Funcional

Dermoprotector y Antimicrobiano para piel con CASPA GRASIENTA (Pytiriasis Steatoide)

- Depurex Y Procutan
- Primero Baño Capilar Control Caspa
- Segundo Baño Capilar Sebo Equilibrante
- Biorellana

Mezclar Procutan y Depurex en dosis iguales (15 ml + 15 ml ); aplicar ejecutando un ligero masaje en la piel y el cabello. Después del tiempo de acción de 5 minutos (se aconseja el vaporizador), humedecer el cabello y proceder a la primera limpieza con Baño Capilar Control Caspa, enjuagar y proceder a la segunda limpieza con Baño Capilar Sebo Equilibrante; después del enjuague aplicar la Loción Biorellana, conteniéndola con las yemas de los dedos y realizando un ligero masaje. Pasar directamente al secado, sin enjuagar.

### CONTINUIDAD DOMICILIARIA

- Baño Capilar Uso Frecuente
- Biorellana

Humedecer el cabello y proceder a la limpieza con Baño Capilar Uso Frecuente; después del enjuague aplicar la Loción Biorellana, conteniendo con las yemas de los dedos y realizando un ligero masaje. Proceder al secado, sin enjuagar.

En caso de sudoración después de actividades deportivas o de baños en piscina, es posible utilizar Solución Higiénica no lónica, incluso todos los días.

## GB Technical and Functional Treatment

Skin protection and Antimicrobial product for scalp with GREASY DANDRUFF (Pytiriasis Steatoide)

- Depurex and Procutan
- 1<sup>st</sup> Capillary Bath - Dandruff Control
- 2<sup>nd</sup> Capillary Bath - Sebum Balancing
- Biorellana

Mix the same dose ( 15 ml +15 ml ) of Procutan and Depurex and apply by performing a gentle massage on scalp and hair. After the exposure time of 5 minutes (we recommend the vaporizer), wet hair and proceed to 1<sup>st</sup> cleansing with Capillary Bath - Dandruff Control. Rinse and proceed to the 2<sup>nd</sup> cleansing with the Capillary Bath-Sebum balancing. After rinsing, apply the Biorellana lotion, dabbing with your fingertips and performing a gentle massage. Go directly to the drying, without rinsing.

### HOME CARE

- Capillary Bath - Frequent Use
- Biorellana

Moisten your hair and proceed cleansing with the Capillary Bath - Frequent Use. After rinsing, apply the Biorellana lotion, dab with your fingertips by performing a gentle massage. Go for drying without rinsing.

In the case of sweating as a result of sports or frequencies in the pool, you can use Hygienic and non-Ionic Solution even every day.

Trattamento tecnico funzionale

ECCESSO SEBO con azione depurante e restitutiva.



- Depurex e Procutan
- Bagno Capillare Sebo Equilibrante
- Biorellana

Miscelare **Procutan** e **Depurex** in pari dose ( 15 ml + 15 ml ) applicare eseguendo un leggero massaggio su cute e capelli. Dopo il tempo di posa 5 minuti (consigliato il vaporizzatore), inumidire i capelli e procedere alla detergenza con **Bagno Capillare Sebo Equilibrante** dopo il risciacquo applicare la **Lozione Biorellana**, tamponare con i polpastrelli eseguendo un leggero massaggio. Passare direttamente all'asciugatura, senza risciacquare.

## CONTINUITÀ DOMICILIARE



- Bagno Capillare Uso Frequente
- Biorellana

Inumidire i capelli e procedere alla detergenza con **Bagno Capillare Uso Frequente** dopo il risciacquo, applicare con l'apposito dosatore la **Lozione Biorellana**, tamponare con i polpastrelli eseguendo un leggero massaggio. Passare all'asciugatura, senza risciacquare.

In caso di sudorazione in seguito ad attività sportive o frequenze in piscina, si può utilizzare **Soluzione Igienica non Ionica** anche tutti i giorni.



# Technische behandeling Tratamientos técnicos Technical treatments



## NL Technische en Functionele behandeling

van OVERMATIGE VETAFSCHIEDING met reinigende en herstellende werking

- Depurex e Procutan
- Capillary Bath - Sebum Balancing
- Biorellana

Meng dezelfde hoeveelheid ( 15 ml + 15 ml ) van Procutan en Depurex en breng dit aan met een zachte massage van haar en hoofdhuid.. Na een pauzetijd van 5 minuten (vaporizer is aanbevolen ), maak je de haren nat en was zachtjes na met Capillary bath - Sebum Balancing. Na het spoelen pas je Biorellana toe, verdeel dit met de vingertoppen en masseer zachtjes in. Droog de haren dan af zonder na te spoelen.

### THUIS-BEHANDELING

- Capillary Bath - Frequent Use
- Biorellana

Maak de haren nat en was deze met Capillary Bath - Frequent Use. Uitspoelen en dan Biorellana lotion toepassen met de dispenser, verdeel met de vingertoppen en masseer zachtjes in. Maak de haren droog zonder na te spoelen.

*Bij veelvuldig zweten door sporten of regelmatig zwemmen ( invloed Chloorwater ), kan men de Hygienic and non-Ionic Solution alle dagen gebruiken.*

## E Tratamiento técnico funcional

EXCESO DE SEBO con acción depurante y reconstructiva

- Depurex Y Procutan
- Baño Capilar Sebo Equilibrante
- Biorellana

Mezclar Procutan y Depurex en dosis iguales ( 15 ml + 15 ml ); aplicar ejecutando un ligero masaje en la piel y el cabello. Después del tiempo de acción de 5 minutos (se aconseja el vaporizador), humedecer el cabello y proceder a la limpieza con Baño Capilar Sebo Equilibrante; después del enjuague aplicar la Loción Biorellana, conteniendo con las yemas de los dedos y realizando un ligero masaje. Pasar directamente al secado, sin enjuagar.

### CONTINUIDAD DOMICILIARIA

- Baño Capilar Uso Frecuente
- Biorellana

Humedecer el cabello y proceder a la limpieza con Baño Capilar Uso Frecuente; después del enjuague aplicar con el dosificador correspondiente la Loción Biorellana, conteniendo con las yemas de los dedos y realizando un ligero masaje. Proceder al secado, sin enjuagar.

*En caso de sudoración después de actividades deportivas o de baños en piscina, es posible utilizar Solución Higiénica no Iónica, incluso todos los días.*

## GB Technical and Functional Treatment

EXCESSIVE SEBUM with purifying and restoring action

- Depurex and Procutan
- Capillary Bath - Sebum Balancing
- Biorellana

Mix the same dose ( 15 ml +15 ml ) of Procutan and Depurex and apply by performing a gentle massage on scalp and hair. After the exposure time of 5 minutes (we recommend the vaporizer), wet hair and proceed cleansing with the Capillary Bath - Sebum Balancing. After rinsing, apply Biorellana, dab with your fingertips by performing a gentle massage. Go directly to the drying, without rinsing.

### HOME CARE

- Capillary Bath - Frequent Use
- Biorellana

Moisten your hair and proceed cleansing with the Capillary Bath - Frequent Use. After rinsing, apply the Biorellana lotion with the appropriate dispenser, dab with your fingertips by performing a gentle massage. Go for drying without rinsing

*In the case of sweating as a result of sports or frequencies in the pool, you can use Hygienic and non-Ionic Solution even every day.*



Trattamento tecnico funzionale

per CAPELLI SECCHI E DEPAUPERATI

con azione idrorestitutiva e preventiva.



- Procutan + Maskera Plus
- Bagno Capillare Prevenzione Caduta
- Performance Balm
- HD-Riboxide

Miscelare Procutan e Maskera Plus in pari dose ( 15 ml + 15 ml ) applicare eseguendo un leggero massaggio su cute e capelli. Dopo il tempo di posa 5 minuti ( consigliato il vaporizzatore ). Emulsionare con acqua tiepida, sciacquare e procedere alla detergenza con **Bagno Capillare Prevenzione Caduta**. Dopo il risciacquo applicare **Performance Balm**, risciacquare ed applicare la **Lozione HD-Riboxide**, tamponando con i polpastrelli eseguendo un leggero massaggio, su cute e capelli. Passare direttamente all'asciugatura, senza risciacquare.

## CONTINUITÀ DOMICILIARE



- Bagno Capillare Uso Frequente
- Reactive Lotion

Inumidire i capelli e procedere alla detergenza con **Bagno Capillare Uso Frequente** dopo il risciacquo, applicare una fiala di **Reactive Lotion**, tamponare con i polpastrelli eseguendo un leggero massaggio. Passare all'asciugatura, senza risciacquare.

In caso di sudorazione in seguito ad attività sportive o frequenze in piscina, si può utilizzare **Soluzione Igienica non Ionica** anche tutti i giorni.



# Technische behandeling Tratamientos técnicos Technical treatments



## NL Technische en Functionele Behandeling

van DROGE EN VERDUNNENDE HAREN Met vochtregulerende werking en voorkomen haaruitval.

- Procutan + Maskera Plus
- Capillary Bath - Hair Loss Prevention
- Performance Balm
- HD-Riboxide

Meng dezelfde hoeveelheid ( 15 ml + 15 ml ) van Procutan en Maskera Plus en breng dit aan met zachte massage van haar en hoofdhuid. Na een pauzertijd van 5 minuten ( vaporizer aanbevolen ), emulsioneer met warm water en was zachtjes met Capillary Bath - Hair Loss Prevention. Na het spoelen pas Performance Balm toe, spoel uit en pas HD-Riboxide lotion toe, breng aan met de vingertoppen en masseer zachtjes. Droog de haren dan af zonder na te spoelen.

### THUIS-BEHANDELING

- Capillary Bath - Frequent Use
- Reactive Lotion

Maak de haren nat en was deze met Capillary Bath - Frequent Use. Uitspoelen en dan een ampule van Reactive Lotion toepassen, breng dit aan met de vingertoppen en masseer zachtjes in. Maak de haren droog zonder na te spoelen.

Bij veelvuldig zweten door sporten of regelmatig zwemmen ( invloed Chloorwater ), kan men de Hygienic and non-Ionic Solution alle dagen gebruiken.

## E Tratamiento técnico funcional

para CABELLO SECO Y DEBILITADO con acción de restablecimiento hídrico y preventiva

- Procutan + Maskera Plus
- Baño Capilar Prevención Caída
- Performance Balm
- HD-Riboxide

Mezclar Procutan y Maskera en dosis iguales ( 15 ml + 15 ml ); aplicar ejecutando un ligero masaje en la piel y el cabello. Después del tiempo de acción de 5 minutos ( se aconseja el vaporizador ), emulsionar con agua tibia, enjuagar y proceder a la limpieza con Baño Capilar Prevención Caída. Después del enjuague aplicar Performance Balm, enjuagar y aplicar la Loción HD-Riboxide, conteniendo con las yemas y realizando un ligero masaje en la piel y el cabello. Pasar directamente al secado, sin enjuagar,

### CONTINUIDAD DOMICILIARIA

- Baño Capilar Uso Frecuente
- Reactive Lotion

Humedecer el cabello y proceder a la limpieza con Baño Capilar Uso Frecuente; después del enjuague aplicar una ampolla de Reactive Lotion, conteniendo con las yemas de los dedos y realizando un ligero masaje. Proceder al secado, sin enjuagar.

En caso de sudoración después de actividades deportivas o de baños en piscina, es posible utilizar Solución Higiénica no lónica, incluso todos los días.

## GB Technical and Functional Treatment

for DRY AND DEPLETED HAIR with moisturizing and preventive action

- Procutan + Maskera Plus
- Capillary Bath - Hair Loss Prevention
- Performance Balm
- HD-Riboxide

Mix the same dose ( 15 ml + 15 ml ) of Procutan and Maskera and apply by performing a gentle massage on scalp and hair. After the exposure time of 5 minutes ( we recommend the vaporizer ), emulsify with warm water, rinse and proceed cleansing with the Capillary Bath - Hair Loss Prevention. After rinsing, apply Performance Balm, rinse and apply HD-Riboxide lotion, dab with your fingertips and perform a gentle massage on scalp and hair. Go directly to the drying, without rinsing.

### HOME CARE

- Capillary Bath - Frequent Use
- Reactive Lotion

Moisten your hair and proceed cleansing with the Capillary Bath - Frequent Use. After rinsing, apply a vial of Reactive Lotion, dab with your fingertips by performing a gentle massage. Go for drying without rinsing.

In the case of sweating as a result of sports or frequencies in the pool, you can use Hygienic and non-Ionic Solution even every day.



**MADE IN ITALY**

**WALAND<sub>s.r.l</sub> - Milano - Italy**

Tel.: (+39) 02/36512179 Fax: (+39) 02/36512180  
[www.waland.org](http://www.waland.org) Mail: [info@waland.org](mailto:info@waland.org)